

# 3M AP2 Filter Cartridge Replacement

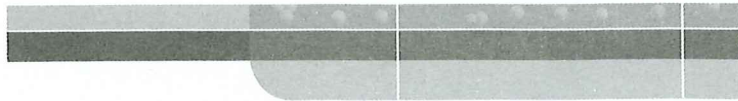
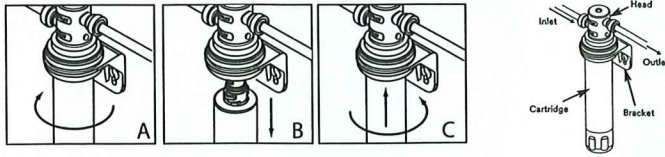


Fig. 1



UK

## AP2 FILTER CARTRIDGE REPLACEMENT

Read entire product manual. Failure to follow all product instructions could cause personal injury from exposure to contaminants and/or property damage due to water leakage or flooding.

- DO NOT use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system. Systems certified for cyst reduction may be used on disinfected water that may contain filterable cysts.
- THIS SYSTEM DOES NOT REMOVE ALL SUBSTANCES THAT COULD BE PRESENT IN DRINKING WATER. This System reduces the listed substances identified in the Performance Data Sheet.
- VERIFY THIS SYSTEM meets your water treatment needs by checking your incoming water source quality and comparing to the system's capabilities described in the Performance Data Sheet. Check water source quality by contacting your local water authority and/or having water tested by a qualified laboratory. Check water quality regularly as it can change. After installation, check outgoing filtered water quality regularly to ensure system is installed correctly and meeting your treatment needs. Actual performance may vary depending on your local water and plumbing conditions and water-consumptions patterns.
- Extra precaution is needed if incoming water contains unusually high contaminant levels. If incoming contaminant levels exceed the Average Incoming Challenge Water Concentration level tested by NSF as stated on the performance data sheet, do not rely on this system alone. Contact your state/local water authority to determine what additional measures are needed.

- DO NOT use product if it has been hit, dropped, or damaged.
- Before using, flush any new filter cartridge with water according to the installation instructions and/or Performance Data Sheet. In addition, flush the cartridge whenever the system has not been used for more than 72 hours.
- REPLACE FILTER CARTRIDGE no later than every 12 months. If the rated gallon capacity is reached or a noticeable reduction in flow rate, change in odor or taste occurs before 12 months of use, then replace filter promptly. Failure to replace filter cartridge according to these instructions may result in failure of filter to reduce contaminants as designed AND/OR property damage due to water leakage or flooding.

To reduce the risk associated with choking:

- DO NOT allow children under 3 years of age to access small parts.

### HOW TO REPLACE THE FILTER CARTRIDGE (Fig. 1)

#### NOTICE

Read entire product manual. Failure to follow all product instructions may lead to property damage due to water leakage or flooding.

- Water Supply Pressure: If your water supply pressure is higher than 80 psi, you must install a pressure reducing valve before installing system.
- Protect from freezing. Remove filter cartridge if temperature may drop below 40° F (4.4° C).

- REPLACE FILTER CARTRIDGE no later than every 12 months or sooner. Failure to replace the filter cartridge at the required time may lead to property damage due to water leakage or flooding.

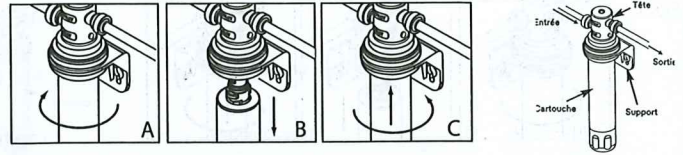
For additional product information, including product manual and Performance Data Sheet, contact 3M at 1-866-990-9785.

**Note:** The system is equipped with an internal by-pass valve.

**A.** Turn cartridge slowly to the left, about 1/4 turn, until it stops. At this position, both inlet and outlet ports are closed and water pressure has been relieved. **B.** Pull used cartridge straight down and discard. **Note:** There may be a small amount of residual water drainage after pressure is relieved and during cartridge removal. **C.** Make sure the o-rings are positioned correctly in grooves. Moisten the o-rings with water. Push new cartridge into filter head. Turn cartridge 1/4 turn to the right until it stops. Top surface of cartridge will become flush with bottom of the head when fully engaged. **D.** Open faucet or down stream valve (if installed) and flush new filter cartridge for two minutes, expelling any trapped air and carbon fines. Water may run cloudy with air but will quickly clear.

3M

Fig. 1



F

## REPLACEMENT DE LA CARTOUCHE FILTRANTE AP2

Veillez lire attentivement le manuel. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures corporelles dues à l'exposition à des contaminants et/ou des dommages matériels dus à une fuite d'eau ou à une inondation.

- NE PAS utiliser avec de l'eau présentant un risque sur le plan microbiologique ou de qualité inconnue sans une désinfection adéquate en amont ou en aval du système.

Les systèmes certifiés pour la réduction des kystes peuvent être utilisés sur des eaux désinfectées susceptibles de contenir des kystes filtrables.

- CE SYSTÈME N'ÉLIMINE PAS TOUTES LES SUBSTANCES SUSCEPTIBLES D'ÊTRE PRÉSENTES DANS L'EAU POTABLE. Ce système réduit les substances énumérées identifiées dans la fiche de données de performances.
- VÉRIFIER QUE CE SYSTÈME répond à vos besoins de traitement de l'eau en contrôlant la qualité de votre alimentation en eau et en la comparant aux capacités du système décrites dans la fiche de données de performances. Contrôler la qualité de l'alimentation en eau en contactant votre service local des eaux et/ou en faisant tester l'eau par un laboratoire qualifié. Contrôler régulièrement la qualité de l'eau car elle peut évoluer. Après l'installation, vérifier régulièrement la qualité de l'eau filtrée sortante pour s'assurer que le système est installé correctement et respecte vos besoins de traitement. Les performances réelles peuvent varier selon l'eau locale, l'état de la plomberie et vos habitudes de consommation d'eau.
- Des précautions supplémentaires sont de mise si l'eau entrante contient des taux inhabituellement élevés de contaminants. Si les niveaux de contaminants dépassent le niveau de concentration de provocation moyenne dans l'eau entrante testé par NSF et indiqué dans la fiche de données de performances, n'utiliser pas ce système seul. Contacter votre service local/national des eaux pour déterminer les mesures supplémentaires requises.
- NE PAS UTILISER le produit s'il a été heurté, échappé ou endommagé.
- Avant l'utilisation, rincer toute nouvelle cartouche filtrante à l'eau conformément aux instructions d'installation et/ou à la fiche de données de performances. Par ailleurs, rincer la cartouche dès lors que le système n'a pas été utilisé pendant plus de 72 heures.

- REMPLACER LA CARTOUCHE FILTRANTE au plus tard tous les 12 mois. Remplacer immédiatement le filtre si la capacité nominale indiquée en gallons est atteinte ou si une réduction notable du débit ou un changement notable d'odeur ou de goût se produit avant les 12 mois d'utilisation. Le non-remplacement de la cartouche filtrante conformément à ces instructions peut entraîner une défaillance du filtre à réduire les contaminants comme prévu ET/OU des dommages matériels dus à une fuite d'eau ou à une inondation.

Pour réduire les risques associés à l'étouffement :

- NE PAS laisser les enfants de moins de 3 ans accéder à de petites pièces.

### COMMENT REMPLACER LA CARTOUCHE FILTRANTE (Fig. 1)

#### AVIS

Veillez lire attentivement le manuel. Le non-respect des instructions peut entraîner des dommages matériels dus à une fuite d'eau ou à une inondation.

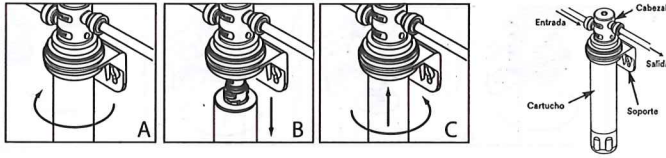
- Pression d'arrivée d'eau : si votre pression d'eau est supérieure à 80 psi, vous devez installer au préalable un réducteur de pression.
- Protéger du gel. Retirer la cartouche filtrante si la température est susceptible de descendre au-dessous de 40° F (4,4° C).
- REMPLACER LA CARTOUCHE FILTRANTE tous les 12 mois ou plus tôt. Le non-remplacement de la cartouche filtrante au moment usagée peut entraîner des dommages matériels dus à une fuite d'eau ou à une inondation.

Pour plus d'informations sur le produit, y compris les manuels et les fiches de données de performances, contacter 3M au 1-866-990-9785.

**Remarque :** le système est équipé d'un robinet de dérivation interne.

**A.** Tourner la cartouche lentement vers la gauche, d'environ 1/4 de tour, jusqu'à son verrouillage. Dans cette position, les orifices d'entrée et de sortie sont fermés et la pression d'eau a été évacuée. **B.** Tirer la cartouche usagée vers le bas et la jeter. **Remarque :** une petite quantité d'eau résiduelle peut être présente après l'évacuation de la pression et pendant le retrait de la cartouche. **C.** S'assurer que les joints toriques sont correctement positionnés dans les rainures. Humidifier les joints toriques avec de l'eau. Pousser la cartouche neuve dans la tête du filtre. Tourner la cartouche d'1/4 de tour vers la droite, jusqu'à son verrouillage. Le dessus de la cartouche sera au même niveau que le bas de la tête quand l'enclenchement est complet. **D.** Ouvrir le robinet ou le clapet aval (s'il est installé) et rincer la nouvelle cartouche filtrante pendant deux minutes pour éliminer les bulles d'air et les particules de carbone. L'eau peut paraître trouble en présence de bulles d'air, mais elle redevient rapidement limpide.

Fig: 1



E

## SUSTITUCIÓN DEL CARTUCHO FILTRANTE AP2

Lea el manual del producto en su totalidad. La falta de cumplimiento de las instrucciones del producto puede provocar lesiones personales, desde la exposición hasta los contaminantes o daños a la propiedad debidos a fugas de agua o inundaciones.

- NO utilice con agua no segura desde el punto de vista microbiológico o de dudosa calidad, sin una desinfección adecuada antes o después del sistema. Se pueden usar sistemas certificados para la reducción de quistes en agua desinfectada que pueda contener quistes filtrables.
- ESTE SISTEMA NO ELIMINA TODAS LAS SUSTANCIAS QUE PODRÍAN ESTAR PRESENTES EN EL AGUA POTABLE. Este sistema reduce las sustancias enumeradas que se identifican en la ficha técnica de rendimiento.
- VERIFIQUE QUE ESTE SISTEMA satisface sus necesidades en torno al tratamiento de agua; para ello, consulte la calidad del agua entrante y compárela con las capacidades del sistema descritas en la ficha técnica de rendimiento. Compruebe la calidad del agua poniéndose en contacto con la autoridad local pertinente o evaluando el agua mediante un laboratorio cualificado. Compruebe la calidad del agua con regularidad, ya que esta puede variar. Después de la instalación, compruebe con regularidad la calidad del agua filtrada saliente para garantizar que el sistema está instalado correctamente y que satisface sus necesidades con respecto al tratamiento de agua. El rendimiento real puede variar según las condicionales locales de agua y fontanería y los patrones de consumo de agua.
- Se debe prestar especial precaución si el agua entrante contiene niveles de contaminantes inusualmente altos. Si los niveles de contaminantes entrantes supera el nivel de concentración media de agua entrante evaluado por la NSF como se indica en la ficha técnica de rendimiento, no confíe solo en este sistema. Póngase en contacto con su autoridad pertinente local o estatal para determinar qué medidas adicionales son necesarias.
- NO utilice el producto si se ha golpeado o dañado, o si se ha caído.
- Antes de usarlo, lave con agua cualquier cartucho de filtro nuevo según las instrucciones de instalación o la ficha técnica de rendimiento. Asimismo, lave el cartucho si el sistema no se ha usado durante más de 72 horas.
- REEMPLACE EL CARTUCHO DEL FILTRO como muy tarde cada 12 meses. Si se alcanza la capacidad nominal de galones o se produce una reducción notable del caudal, o un cambio de olor o sabor antes de los 12 meses de uso, sustituya el filtro inmediatamente.

De no sustituir el cartucho del filtro siguiendo estas instrucciones, el filtro podría no reducir los contaminantes correctamente ni los daños a la propiedad debido a fugas de agua o inundaciones.

Para reducir el riesgo de asfixia:

- NO permita que los niños menores de 3 años de edad tengan acceso a las piezas pequeñas.

### CÓMO SUSTITUIR EL CARTUCHO DEL FILTRO (fig. 1)

#### AVISO

Lea el manual del producto en su totalidad. De no seguir todas las instrucciones del producto, podrían producirse daños materiales debido a fugas de agua o inundaciones.

- Presión del suministro de agua: si la presión de suministro de agua es superior a 80 psi, debe instalar una válvula reductora de presión antes de instalar el sistema.
- No permita que se congele. Retire el cartucho del filtro si la temperatura baja a los 40 °F (4,4 °C).
- REEMPLACE EL CARTUCHO DEL FILTRO como muy tarde cada 12 meses. De no reemplazar el cartucho del filtro en el momento preciso, podrían producirse daños materiales debido a fugas de agua o inundaciones.

Si desea más información sobre el producto, incluidos el manual y la ficha técnica de rendimiento, póngase en contacto con 3M llamando al 1-866-990-9785.

**Nota:** el sistema viene equipado con una válvula de paso interna.

A. Gire el cartucho lentamente hacia la izquierda, casi 90°, hasta que se detenga. En esta posición, los puertos entrante y saliente están cerrados y se ha aliviado la presión del agua. B. Tire hacia abajo del cartucho usado y deséchelo. **Nota:** puede que se haya drenado un poco de agua residual después de aliviar la presión y durante la retirada del cartucho. C. Asegúrese de que las juntas tóricas están colocadas correctamente en las ranuras. Humedezca con agua las juntas tóricas. Empuje el nuevo cartucho hacia el cabezal del filtro. Gire el cartucho 90° hacia la derecha hasta que se detenga. La superficie superior del cartucho quedará a ras de la parte inferior del cabezal cuando esté completamente encajado. D. Abra el grifo o la válvula de bajada (si está instalada) y lave el nuevo cartucho del filtro durante dos minutos para expulsar el aire atrapado y las partículas de carbono. El agua puede salir turbia con el aire, pero se aclarará enseguida.